



TEKOMBO'E HA TEMBIKUAÁ  
Ministerio de  
EDUCACIÓN y CIENCIAS

TETÁ REKUÁI  
GOBIERNO NACIONAL

Paraguay  
de la gente

Ministerio de Educación y Ciencias  
Dirección General de Tercer Ciclo de la Educación Escolar Básica y  
Educación Media

Norma López Rolandi  
Directora General

Estela Asilvera  
Elaboradora del Proyecto

Lectura en la Ruta Histórico – Literaria – Turística y  
Cultural Rafael Barrett

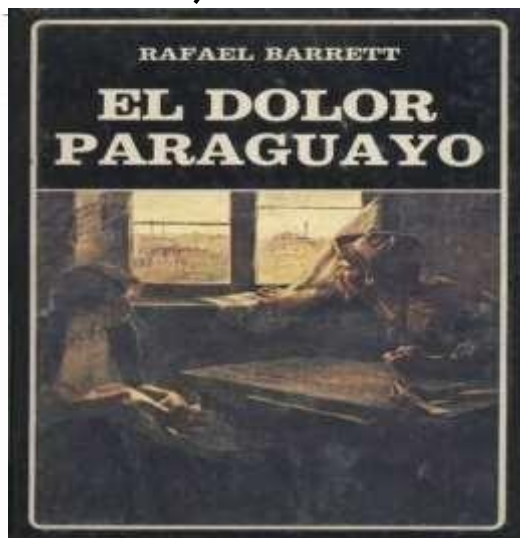
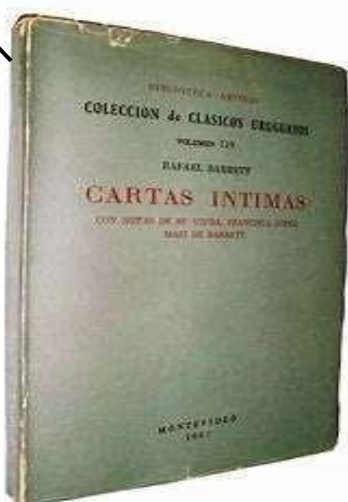
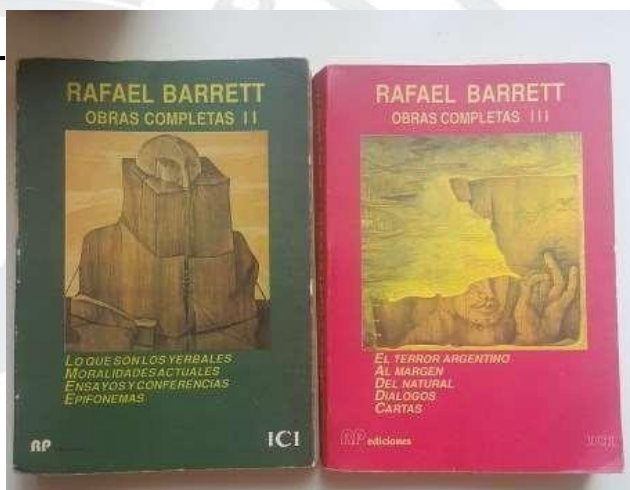
Población beneficiaria: alumnos y alumnas de Capital,  
Departamento: Central, Cordillera, Alto Paraná, Misiones

Ciudades por dónde pasará la ruta: Asunción, Areguá, Villeta, San  
Bernardino, Ciudad del Este, Hernandarias, Yabebyry.

Año 2022



Rafael Barrett: (España 1876- Francia 1910), fue un escritor, narrador, ensayista, periodista que desarrolló la mayor parte de su producción literaria en Paraguay. Se lo considera figura destacada de la literatura paraguaya.





## Nombre del Proyecto: LECTURA EN LA RUTA HISTÓRICO - LITERARIA - TURÍSTICA Y CULTURAL RAFAEL BARRETT

### Identificación:

Nombre: Lectura en la Ruta Histórico – Literaria – Turística y Cultural Rafael Barrett

Es un circuito que recorre los lugares donde vivió, caminó, se hospedó, reposó el escritor Rafael Barrett. Y también lugares que hacen a los temas o narrativa del escritor. Ejemplo: los yerbales, los Mensú.

Población beneficiaria: Estudiantes del Tercer Ciclo de la Educación Escolar Básica y Educación Media de instituciones educativas focalizadas.

Responsable: MEC

### Aliados generales:

- Secretaria Nacional de Turismo
- Secretaria Nacional de Cultura
- Instituto Paraguayo de Artesanía
- Departamentos de Educación y Cultura y Juventud de los Departamentos focalizados y la Gobernaciones
- Intendencias
- Centro Cultural de España “Juan de Salazar”

### Aliados particulares:

Historiadores, gestores culturales, docentes universitarios, periodistas, escritores, museólogos como: Miguel Ángel Fernández, Osvaldo Cudas, Alfredo Boccia, Alejandra Peña Gill, David Velázquez Seriferheld, Camilo Cantero, Anahí Soto Vera, Cristian Benítez, Claudio Fuentes, Norma Flores Allende.

**Duración:** un año

**Zona geográfica:** Central (Areguá, Villeta), Capital (Asunción), Misiones (Yabebyry), Cordillera (San Bernardino), y Alto Paraná (Hernandarias, Ciudad del Este).

### Fundamentación



En el Paraguay existieron y existen muchos escritores, escritoras que han hecho que nuestro país sea reconocido en el mundo entero por sus obras, el mensaje de las mismas, los grandes temas que han abordado. El caso de uno de ellos es el de Rafael Barrett, quien en el tiempo que le cupo vivir y trabajar en Paraguay, se dedicó a sentir el Paraguay desde tierra adentro, y como el mismo lo escribió en una carta enviada a su esposa Francisca “aquí (por Paraguay), me hice bueno”

Según las palabras del escritor Augusto Roa Bastos: “En la noche del infortunio paraguayo, la vida y obra de Barrett fue un meteoro que resplandeció, por desdicha, sólo un corto instante. Un resplandor, sin embargo, que proyectó vislumbres futuras: las que hoy tienen plenavigencia”

Destacar el aporte de su prosa libertaria, tan internacionalista y, al mismo tiempo, tan localizada, en el análisis de la realidad socioeconómica de la región.

Este proyecto pretende con la creación de una ruta Histórico- Literaria -Turística y Cultural caminar por los lugares donde estuvo, vivió, se hospedó, buscó refugio para recuperarse e instalar un lugar físico (museo, un espacio cultural, una biblioteca, señaléticas, un símbolo) donde desde ese circuito transversalizado por la Historia, la investigación, las artes, el turismo, la literatura, la tecnología; se fortalezca la lectura, la escritura, la identidad de cada territorio.

El involucramiento de la comunidad educativa, cercana o no al punto de cada ciudad por donde se instale la ruta, es de suma importancia cuando hablamos de la dinámica de las actividades y la sostenibilidad del Proyecto.

Que los alumnos, docentes, directivos padres de familia, comunidad toda se sienta participe y articulador de este Proyecto, y sume desde su creatividad en incentivar el juicio crítico, el aprender haciendo, lo lúdico, el trabajo colaborativo a fin de ser mejores personas para sí mismas, la comunidad y el país.

#### **Objetivo General:**

Transformar el entorno histórico, literario, turístico y cultural de la comunidad educativa.

#### **Objetivos específicos:**

Operacionalizar las diversas actividades con los aliados estratégicos para la transformación del entorno histórico, literario, turístico y cultural de la comunidad educativa.

Monitorear las actividades

#### **Estrategias metodológicas**

**Primero:**



TEKOMBO'E HA TEMBIKUA  
Mboherondia  
Ministerio de  
EDUCACIÓN Y CIENCIAS

TETÁ REKUÁI  
GOBIERNO NACIONAL

Paraguay  
de la gente

Presentación del Proyecto a Dirección de Tercer Ciclo de Educación Básica y Educación Media: Directora General Norma López Rolandi y equipo.

## Segundo

Presentación del Proyecto a integrantes de la Unidad Pedagógica de Innovación (UPI): área Lengua, Ciencias Sociales, Trabajo y Tecnología (Informática).

Unidades Pedagógicas de Innovación que acompañaran desde territorio el desarrollo del Proyecto.

## Tercero

### Presentación del Proyecto y Reunión con aliados

Reunión con los aliados de cada Departamento/ciudad:

- Villeta: Gobernador de Central, Intendente de la ciudad, Directores Departamentales de Educación, Directores de Instituciones Educativas, Supervisores, Docentes de todas las áreas.
- Areguá: Gobernador de Central, Intendente de la ciudad, Directores Departamentales de Educación, Directores de Instituciones Educativas, Supervisores, Docentes de todas las áreas.
- Asunción: Intendente, Directora Departamental de Educación, Directores de Instituciones Educativas, Supervisores, Docentes de todas las áreas.
- Misiones (Yabebyry): Gobernador de Misiones, Intendente, Director Departamental de Educación, Directores de Instituciones Educativas, Supervisores, Docentes de todas las áreas.
- San Bernardino: Gobernador de Cordillera, Intendente, Director Departamental de Educación, Directores de Instituciones Educativas, Supervisores, Docentes de todas las áreas.
- Hernandarias: Gobernador de Alto Paraná, Intendente, Director Departamental de Educación, Directores de Instituciones Educativas, Supervisores, Docentes de todas las áreas
- Particulares: Miguel Ángel Fernández, Osvaldo Codas, Alfredo Boccia, Alejandra Peña Gill, David Velázquez Seiferheld, Camilo Cantero, Anahí Soto Vera, Christian Benítez, Claudio Fuentes, Norma Flores Allende.



## Líneas de acción:

### Línea pedagógica

- Desde Lengua Castellana y Guaraní: entrevistas, investigación sobre la vida de Rafael Barrett: tres a cinco bibliografías como mínimo. Lectura y análisis de las obras del escritor. Palabras en guaraní que se encuentran en sus obras. Concursos de ensayos, de cuentos, de poesía.
  - Desde Historia y Geografía: pueblos por donde estuvo: características
  - Teatro: llevar a escena, un fragmento o toda la vida del escritor. Representar sus obras.
  - Performance de las obras de Barrett
  - Trabajo y tecnología: merchandising
  - Música: investigar la música de los Mensú
- Obs: cada docente de la disciplina, elaborará sus indicadores.

### Línea de construcción de un hito en la ciudad o elemento representativo/simbólico

- Construir una sala que sea símbolo de la presencia de Rafael Barret. Unas señaléticas en lugares estratégicos. Ejemplo:  
En Villeta: un barco, una pluma, una cámara fotográfica, un libro, la bandera paraguaya, una frase suya.  
En Asunción: un cartel donde se lea "Tertulia literaria La Colmena" un libro, la bandera paraguaya, una frase suya.  
En San Bernardino: Hotel del Lago donde estuvo hospedado el escritor, una frase suya.  
En Areguá: una placa (señalética) donde se visualice de quien es la casa y quien vivió allí, una frase suya.  
Yabebyry: símbolo que represente su familia (esposa e hijo), hojas donde el escribía, un busto suyo, un libro, la bandera paraguaya, una frase suya.  
En Hernandarias: trabajar la historia de la yerba mate desde el tiempo de Barrett hasta hoy. Qué es para el paraguayo la yerba mate hoy, el tereré.  
En Ciudad del Este: Avenida/paseo Rafael Barrett. Feria permanente. Fiesta de la Educación. Barrio temático Rafael Barrett.

**Ojo: son sugerencias de actividades, donde se espera la creatividad y gestión del docente de cada área educativa a fin de desarrollar el proyecto con sus alumnos.**



### Línea Turístico/ Cultural

- Capacitación a la comunidad educativa focalizada de parte de la Secretaría Nacional de Turismo, de la Secretaria Nacional de Cultura, a través de los Espacios Culturales, del Instituto Paraguayo de Artesanía sobre:
  - Ser guía turístico
  - Conocer sobre patrimonio intangible
  - Elaborar la línea turística/ comercial de la Ruta: señaladores artesanales, objetos que hagan alusión a Barrett: bolsos, tasas, bolígrafos.

Con los aliados realizar una mirada del hospedaje, la alimentación y el transporte. Estas tres clases de servicios son las obligatorias mínimas para brindar al turista la seguridad que requiere en un entorno social distinto al habitual; partiendo del cumplimiento de éstos se puede considerar un destino apto en servicios para la actividad turística.

### Elementos que debería representar la ruta al visitante

#### Construir con los referentes culturales

#### Sostenibilidad en el tiempo

Que, a través de los colegios, desde la Academia de Historia y la Academia Literaria de la zona, quienes son los anfitriones de los puntos de la ruta en cada ciudad sean los monitores, escoltas, guías turísticos, literario, históricos de la misma.

Si se ha construido una casa Barrett, y si la Municipalidad pudiese a través de un funcionario permanente atender en el lugar sería ideal.

Los vecinos de la zona, padres y madres de los alumnos también pueden hacer un trabajo de voluntariado para dar vida al lugar.

### Sugerencias

- La preparación de los alumnos/guías turísticos es fundamental para que la ruta pueda funcionar, debido a que es ésta la gente que dinamiza la actividad turística; de su capacidad depende en gran medida que el visitante goce de su estancia y genere la satisfacción que el turista desea, con las implicaciones positivas que esto refleja.

Algunos posibles cursos sugeridos a impartir ante los distintos prestadores de servicios son: \* Introducción al turismo cultural. \* Formulación y Evaluación de Proyectos \* Atención y Servicio al cliente. \* Software aplicado \* Principios de Contabilidad. \* Estrategias de marketing



- Que la ruta Barrett forme parte de una dinámica como opción Histórico- Literaria -Turística y Cultural a nivel país.
- **Fechas Barretianas importantes:** su nacimiento: 07 de enero 1876  
Fallecimiento: 17 de diciembre 1910. Nace su hijo Alejandro Rafael: 24 de febrero de 1907, en Areguá.

### Cierre del Proyecto o muestra de trabajos realizados

Durante el desarrollo del Proyecto se trabajará por construir un pequeño busto, plaqueta, biblioteca, museo que tenga relación con el escritor Rafael Barrett, y que puede ser inaugurado en el cierre del Proyecto o muestra de trabajos realizados en el mes de setiembre, octubre, noviembre de 2022.

- Inauguración y recorrido de los puntos estratégicos con autoridades, directores de instituciones, alumnos, comunidad en general, con acompañamiento de los medios de comunicación.
- Presentación y entrega de pin a los alumnos de las Academias que serán los guías de la ruta Barret en su comunidad.
  - Feria Histórico- Literaria -Turística y Cultural Rafael Barrett: donde los alumnos y alumnas de las instituciones involucradas expondrán todo lo que han trabajado desde las diferentes áreas educativas a la comunidad.
- Presentación de libro/álbum editado por los alumnos con relación al proceso de ejecución del Proyecto
- Presentación de un cortometraje realizado por los alumnos.
- Pintata de murales por los alumnos del área de artes e invitados
- Intervención artística en el colegio por los alumnos.

**Ojo: que la muestra cauce impacto y haya capacidades instaladas en las instituciones educativas.**

### Recursos necesarios y disponibles:

**Humanos:** coordinador general, equipo coordinador de cada de institución de diferentes áreas.

**Materiales:** notebook, internet, vehículo a disposición, hojas blancas, bolígrafos. **Mucha creatividad, entusiasmo, gestión, articulación**

**Evaluación:** se puede evaluar el proceso desde las diferentes disciplinas involucradas, a partir de las tareas encomendadas, con indicadores precisos.





## Costo del proyecto

Se irá midiendo de acuerdo a los avances y actividades que se desarrollen.

Que los aliados a través de sus recursos sostengan el Proyecto.

## Resultados esperados:

- Instalación de la ruta Rafael Barrett en cuatro Departamentos del país: Central, Cordillera, Misiones, Alto Paraná y Capital.
- Comunidad local involucrada en dar vida a la Ruta Barrett.
- Comunidades fortalecidas en la visibilización de su arte.
- Circuito cultural/literario/histórico/
- Lectura y análisis de las obras del escritor Rafael Barrett.
- Capacidades instaladas para realizar el proyecto anual o bianual.
- Bibliotecas institucionales visitadas y fortalecidas por alumnos, padres, docentes.
- Alumnos que valoren su comunidad artística.
- Alumnos con hábito de lectura.
- Alumnos con actitud positiva hacia el arte y los artesanos.

## Evaluación

Se tendrá en cuenta que el enfoque es por competencia, es decir aspectos que comprendan el aprender a conocer, aprender a hacer, aprender a ser, aprender a vivir, aprender a emprender.

Se puede evaluar desde la elaboración de indicadores específicos para cada disciplina.

Para cualquier información  
Contacto: Estela Asilvera. 0982419115

Correo: [maría.asilvera@mec.gov.py](mailto:maría.asilvera@mec.gov.py)

**Importante:** Favor completar el siguiente enlace,  
para monitoreo del proyecto.

<https://forms.office.com/Pages/ResponsePage.aspx?id=AmBpC6bWZkKJKBXtjQZEE8dutyMipJMpRetiyjp2gZUQ1lSNFlSNUU1WUo2REgyODY1OFREVVazSy4u>